

人言

藝術的影響於社會。及其貢獻於藝術的影響於社會。尤其偉大。故近時有許多者。提倡普遍的藝術教育。彼以社會上的羣衆。各有義務。爲生問題所驅使。而爲不自然的機械作。苦痛和煩悶。使人之精神。能發展舒暢。在物質文明發達的代。尤有此種趨勢。欲救濟此種弊。惟有藉藝術的力量。以陶冶之精神。以實現世間的美和愛。社會上關於藝術的提倡。美的設。實爲當今的急務。如美術館。術展覽會、音樂會、古物陳列所、勝古蹟的場所。以供羣衆業務的暇。消遣遊觀。一方面又可受美感化。而影響到人的品格。藝術影響於社會。又何等的偉大呵。藝術之影響於社會。多是潛移默

(五)

「是我」

〔未完〕

用明攻暗襲之計。勝則爲萬劫。

(五)

貌現醉容。如春睡

第一百八八頁

門牌六打街七

餅餅
餅餅

SUN JONE WO
67 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

啟者弟自辦玉桂以來深蒙諸君贊許遐邇久已馳名茲爲仰承顧客起見特由港親帶到大幫正安南地道玉桂與及各種野山神桂正色清花桂家藏沉油功效舊桂色色俱備現將沽價特別減半以副貴客雅意如蒙光顧無任歡迎

舖在片打街東二百一拾八號
(即不詩波館內)
B. C. POOL ROOM
228 Pender St. E. Vancouver, B. C.

美國郵船公司船期每逢十	溫哥華埠士	華客務代理
四天壹次由美國舍路及域	路街五三五	
多利埠開往遠東行程十九	永祥源號	
天到港最爲快捷并有女客	溫哥華埠	
大艙位雅潔寬敞伙食饒豐	街五〇九	
常有鮮菜鮮魚鷄鴨供食電	域多利埠非	
燈水厠俱備回國僑梓光顧	士加街三三	
無任歡迎	馬達先生	
總統企利崙八月三十開行	舍路埠頃	
總統丕市九月十三開行	街六六〇	
總統他輔九月廿七開行	馬登先生	
總統者輔慎十月十壹開行	舍路埠頃街	
總統加蘭十月廿五開行	七二壹號	
	黃德公司	

者本社定期於陽曆九月十壹號舉行喬遷開幕慶典敬請
公總分堂暨洪門閱書報社諸昆仲駕臨助慶爲盼
權總分社暨大堂修飾更新尺寸劃壹如各堂贈物欸付送物紀今
本鏡屏名畫誠恐大小不合位置仰諸昆仲希來往
社購辦一則免車費之繁二則有齊整之觀瞻希惟見待
七月壹日
義巴崙埠達權社同人鞠躬

注意

維城達權
總社鳴謝
十五年助

5

注

六

九特由港

帶到大

七種野山
色色俱

桐桂正色
鋪現將沽

如蒙光

無任歡

館内

○ 第 3 次

cover,

B.
C.

▲▲金山醫生江天寶
 西氏合併啓事
 鄙人向在大埠都板街九百〇四號開創西氏藥房
 餘載自製各種膏丹丸散其功用之神効久蒙僑界嘉許
 濟世生民以來敢不竭所學以從之今者鄙人年已邁
 雖健惟近來生意比前倍增工作忙碌兼顧不遑因特
 著名醫生江天寶先生相與共事且江醫生向在埠中
 以濟世亦歷有年矣僑界受其德澤者何可恒河沙數
 醫生之醫術精深盡得祖傳四代之秘訣使然耳今得
 鄙人固私心竊喜而僑胞旅客他鄉得良醫以衛護亦
 焉當此環境為適應商施衆須要起見特與江醫生於出
 內外方脈之外兼親自監各種膏丹丸散以應僑界之
 信各藥丸散揀選各藥之精華竭盡歷年之經驗以配

江天寶醫生大小內外方脈

西氏應驗膏丹丸散

醫生谷西氏謹

然西氏應驗膏丹丸散

- 參茸五鞭壯陽丸 每兩貳員六 婦人調經止痛丸 每盒
- 參茸四鞭補腎丸 每兩壹員八 婦科調經孕有丸 每盒
- 海狗鞭止遺精丸 每兩壹員八 婦科白帶至寶丸 每兩
- 四鞭固本衛生丸 每盒壹員五 內消花柳解毒丸 每兩
- 男子夜夢遺精丸 每兩壹員四 花柳搜毒珠珀丸 每盒
- 參茸武囊大補丸 每兩壹員五 花柳入骨疔毒丸 每盒
- 補腦安心寧睡丸 每兩壹員四 花柳白濁止痛丸 每兩
- 夢傷飲血吐血丸 每兩壹員二 日久虛損收補丸 每兩
- 治小腸疝氣痛丸 每兩壹員六 鹹疳止痛珍珠散 每兩
- 痔瘡止痛牛黃散 每兩壹員四 驅風濕折蛇骨藥 每兩
- 消痔止大便秘丸 每兩壹員七 風濕骨痛脚痛丸 每兩
- 男女頭風止痛丸 每兩壹員六 寬筋健步養血丸 每兩
- 即止心痛肚痛丸 每兩壹員六 寬筋健步養血丸 每兩

○探花助長丸。恣情御女丹。每盒

○久樂如意丹。腎部助強丸。每盒

(注意) 僑胞患病。若未知應服何藥。可將病狀詳告。由本醫生按症付藥。郵費買者自理

通 訊 CHUCK SAI, TINBO & 904 GRANT AVE. SAN FRANCISCO CAL. U.S.A.

處 金山大埠都板街九百〇四號 電話差拿一〇六二

介紹良醫

江天寶先生學擅岐黃。深和銳有華陀治痺之妙術。徙柳之神功。歷治內外諸科。無不應手奏効。向為遠近推許。惟是良醫功同良相。固推學術之精通。而活國生尤重品性之慈愛。先生每診一症。務必詳細推求。復絕不輕卒從事。以故就醫者日衆。無不著手春生。近復氏之約。監製各種膏丹丸散。以應各埠僑胞需求。生既富選藥愈精。加以細心配製。必能活入濟世。登我僑壽者矣。醫館在大埠都板街九百〇四號。特為介紹。俾知所問津焉。

介紹 陳敦樸 黃璧傳 黃顯利 葉洪瑞 鄧山石 李立初 何桂圭 劉卓榮 馬克切 關翼生 劉秉華 江